



Astigarragako Udala

Idazkaritza – Secretaría
idazkaritza@astigarraga.eus

TOKIKO GOBERNU BATZARRAREN AKTA

Batzordea: Tokiko Gobernu Batzarra

Bilera-zenbakia: 2021ICGO0005

Eguna: 2021-04-27

Ordua: 18:00 – 18:15

Tokia: Alkatetza

Bertaratuak

- Xabier Urdangarin LasaAstigarragako EH BILDU
- Aintzane Barandiaran Ezponda.....Astigarragako EH BILDU
- Andoni Gartzia Arruabarrena (telematikoki).....Astigarragako EH BILDU
- Nerea Zusberro Alberro.....Astigarragako EAJ-PNV-

Bertaratu ez direnak

- Mikel Durán Gonzalo.....Udal-talde Sozialista

Idazkaria

Kontxi Urdampilleta Santamaría

Aztergaiak

EGUNEKO AZTERGAIK	Zk	ORDEN DEL DIA
2021eko martxoaren 30eko akta onartzea.	1.	Aprobar el acta de 30 de marzo de 2021.
2020IBPO0006 disziplina espedientea.	2.	Expediente disciplinario 2020IBPO0006
Kontratazio-espedientea: Erribera kulturguneko ikastaro eta tailerrak.	3.	Expediente de contratación: cursos y talleres de Erribera kulturgunea.
HAPOnen "Zarkumendegi" AIU 21 urbanizatzeko obrak gauzatzeko hirigintza-hitzarmena.	4.	Convenio urbanístico para la ejecución de las obras de urbanización de la AIU 21 "Zarkumendegi".
Kultura, euskara eta jaien arloetako dirulaguntzak.	5.	Subvenciones de las áreas de cultura, euskara y fiestas.
Udalbiltza. 2020 urteko memoria	6.	Udalbiltza. Memoria del año 2020.
Informazio, galdera eta eskariak	7.	Información, ruegos y preguntas.

Esan-eginak eta erabakiak

1.- 2021eko martxoaren 30eko akta onartzea.

1.- Aprobar el acta de 30 de marzo de 2021.

Akta aho batez onartu da

El acta se **aprueba** por **unanimidad**.



Astigarragako Udala

Idazkaritza – Secretaría
idazkaritza@astigarraga.eus

2.- 2020IBPO0006 disziplina espedientea.

Espedientea hasteko arrazoiak eta prozeduraren instruktorearen txosten juridikoaren xehetasunak azaldu dira, eta adierazi da bi falta arin egin izana egiaztatu dela. Jarraian, honako proposamen hau aurkeztu da, onartua izan dadin:

“Tokiko gobernu-batzarrak, 2020ko maiatzaren 8an, besteak beste, erabaki zuen disziplina-prozedura bat hastea 03 zenbakidun agentearen aurka, nagusiarekiko izandako jarrerarengatik eta alkatetzaren aginduak ez betetzeagatik.

2020ko urriaren 13an, karguen plegua egin zen. Bertan, alkatearen figurarekiko errespetu-falta eta ibai-parkea irekitzeari buruzko apirilaren 25eko alkatetzaren agindua ez betetzea egotzi ziren egitatetzat, eta ondorioztatu zen ustez egindako faltak honako hauek zirela:

a.- nagusiekiko begirunerik eza larria, 9.2 artikuluan hutsegite larrizat jotzen dena.

b.- Zerbitzuko nagusien edo arduradunen aginduak edo jarraibideak ez betetzea, baldin eta falta oso astuna ez bada”, 9.18 artikuluan astuntzat jotzen baita.

Espedientearen instrukzioan frogatuta geratu da bi hutsegiteak egin direla. Hori bai, Euskal Herriko Polizia Kidegoen Diziplina Araubidea onartzen duen 170/1994 Dekretuaren 10.9 eta 16. artikuluetan xedatutakoaren arabera, egindako hutsegiteak arintzat jo behar dira.

Kontuan harturik Euskal Herriko Poliziari buruzko Legearen testu batagina onartzen duen uztailaren 22ko 1/2020 Legegintzako Dekretuaren 142. artikuluan diziplina-espedienteak ebazteko ezarritako epeak igaro direla.

Kontuan harturik 170/1994 Dekretuaren 20. artikulua xedatzen duenez, falta arinak hilabetera preskribatzen direla, eta, ondorioz, egindako bi faltak preskribatuta daudela.

2.- Expediente disciplinario 2020IBPO0006

Se explican las razones por la cuales se incoó el expediente y los pormenores del informe de la instructora del procedimiento, señalando que se han constatado la comisión de dos faltas leves. Acto seguido se presenta – para su aprobación – la siguiente propuesta:

“La Junta de Gobierno local de 8 de mayo de 2020 acordó, entre otros, iniciar un procedimiento disciplinario contra el agente número 03 por su comportamiento hacia su superior, así como por incumplir las órdenes de alcaldía

El 13 de octubre de 2020, se dictó el pliego de cargos en el que se imputaron como hechos la falta de respeto a la figura del alcalde, y el incumplimiento de la orden de alcaldía de 25 de abril sobre la apertura del parque fluvial, concluyendo que las faltas presuntamente cometidas eran las siguientes:

a.- La grave desconsideración con los superiores, tipificada como falta grave en el artículo 9.2.

b.- El incumplimiento de las órdenes o instrucciones de los superiores o responsables del servicio referidas al mismo que no constituyan falta muy grave”, tipificada como grave en el artículo 9.18.

Durante la instrucción del expediente ha quedado probado la comisión de ambas faltas. Ello bien, en virtud de lo dispuesto en los artículos 10.9 y 16 del Decreto 170/1994 por el que se aprueba el Reglamento de Régimen Disciplinario de los Cuerpos de Policía del País Vasco las faltas cometidas deben calificarse como leves.

Considerando que han transcurrido los plazos fijados en el artículo 142 del Decreto Legislativo 1/2020, de 22 de julio, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Policía del País Vasco para resolver los expedientes disciplinarios.

Considerando el artículo 20 del Decreto 170/1994 dispone que las faltas leves prescriben al mes, y en consecuencia, las dos faltas cometidas han prescrito.



Astigarragako Udala

Idazkaritza – Secretaría
idazkaritza@astigarraga.eus

Horregatik guztiagatik, honako hau erabaki da:

Lehena.- Alkatetzaren 2020ko apirilaren 25eko Agindua ez betetzeagatik eta alkatearen figurarekiko errespetu-faltagatik irekitako 2020IBPO0006 diziplina-espedita iraungitaz jotzea eta artxibatzea.

Bigarrena.- Diziplina-espedita berririk ez hastea; izan ere, nahiz eta espeditaren instrukzioan frogatuta geratu den egotzitako bi hutsegiteak egin direla, horiek arintzat jo dira, eta preskribatuta daude.

Hirugarrena.- inputatutako agenteari erabakiaren berri ematea eta prozeduraren instrukzio-egileak egindako txosten juridikoa, apirilaren 21ekoa, helaraztea.

Laugarrena.- Erabaki hau Astigarragako Udaleko langileen ordezkarietara jakinaraztea.”

Nerea zinegotziak adierazi du bere taldeak prozedura osoan edukitako jarrera mantenduko duela, eta abstenitu egingo direla.

Jarraian, bozkatzera ekin zaio eta prozeduraren instruktorearen proposamena onartu da, aldeko 2 botorekin (Astigarragako EHBildu) eta abstentzio 1ekin (Astigarragako EAJ-PNV). Alkateak ez du bozketan parte hartu, egotzitako gertakariak haren eta haren aginduen aurka egin zirelako.

Por todo lo expuesto, se acuerda:

Primero.- Declarar la caducidad del expediente disciplinario 2020IBPO0006 incoado por la comisión de la falta de incumplimiento de la orden de alcaldía de 25 de abril de 2020 y la falta de respeto a la figura del alcalde; y proceder a su archivo.

Segundo.- No incoar un nuevo expediente disciplinario, pues si bien durante la instrucción del expediente ha quedado probado la comisión de las dos faltas imputadas, las mismas se han calificado como leves, habiendo prescrito las mismas.

Tercero.- Notificar el acuerdo al agente imputado, y darle traslado del informe jurídico, de fecha 21 de abril, elaborado por la instructora del procedimiento.

Cuarto.- Notificar el presente acuerdo a las representantes de personal del Ayuntamiento de Astigarraga.”

A continuación se procede a votar y se aprueba la propuesta de la instructora del procedimiento con 2 votos a favor (Astigarragako EHBildu) y 1 abstención (EAJ-PNV de Astigarraga). El alcalde no toma parte en la votación dado que los hechos imputados se cometieron contra él y sus órdenes

3.-Kontratazio-espedita: Erribera kulturguneko ikastaro eta tailerrak.

Alkateak Ogasuna eta Ondarea Batzordeko irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

Lehena.- Zerbitzu-kontratu honetarako prestatu diren baldintza plegu teknikoak eta administratiboak onartzea.

Bigarrena.- Kontratazio espedita onartzea eta esleipen prozedurari hasiera ematea.

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **ahobatez onartu** da.

3.- Expediente de contratación: cursos y talleres de Erribera kulturgunea.

El alcalde ha presentado, para su aprobación, el siguiente dictamen de la Comisión de Hacienda y Patrimonio:

Primero.- Aprobar los pliegos de condiciones técnicas y administrativas que han de regir el presente contrato de servicios.

Segundo.- Aprobar el expediente de contratación y dar inicio al procedimiento de adjudicación.

A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictamen por **unanimidad**.



Astigarragako Udala

Idazkaritza – Secretaría
idazkaritza@astigarraga.eus

4.-HAPOren "Zarkumendegi" AIU 21 urbanizatzeko obrak gauzatzeko hirigintza-hitzarmena.

Alkateak azaldu du tokikoak hitzarmena hasierako izaeraz onartu ondoren, jendaurrean egon dela, eta ez direla alegaziorik aurkeztu. Jarraian, proposamen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

Tokiko gobernu-batzarrak, 2021eko urtarrilaren 12an egindako bileran, Astigarragako Udalaren, Astigarraga Lantzen SAren eta Pedro María Berra jaunaren artean sinatu beharreko hirigintza-hitzarmena onartu zuen, HAPOko "Zarkumendegi" AIU 21 eremuan urbanizazio-lanak gauzatzeko.

Agiria jendaurrean jarri zen 20 egunez, eta haren eduki osoa 2021eko otsailaren 4ko GAOn argitaratu zen (22. zk.), eta zuzenketa otsailaren 23ko GAOn (35. zk.).

Emandako epean, ez da alegaziorik aurkeztu.

Horregatik guztiagatik, Tokiko Gobernu Batzarrari honako erabaki hau hartzea proposatzen zaio:

Lehenengoa.- Behin betiko onartzea Astigarragako Udalaren, Astigarraga Lantzen SAren eta Pedro María Berra jaunaren artean sinatu beharreko hirigintza-hitzarmena, HAPOko "Zarkumendegi" AIU 21 eremuan urbanizazio-lanak gauzatzeko.

Bigarrena.- Erabakia Pedro M^a Berra jaunari jakinaraztea.

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta proposamena aho batez onartu da.

4.-Convenio urbanístico para la ejecución de las obras de urbanización de la AIU 21 "Zarkumendegi".

El alcalde expone que después de que la junta de gobierno aprobara con carácter inicial el convenio, se sometió a exposición pública, sin que se hayan presentado alegaciones. A continuación presenta, para su aprobación, la siguiente propuesta:

La junta de gobierno local celebrada el 12 de enero de 2021 aprobó el Convenio urbanístico a suscribir entre el Ayuntamiento de Astigarraga, Astigarraga Lantzen S.A y Don Pedro María Berra, para la ejecución de las obras de urbanización en el Área AIU 21 "Zarkumendegi" del PGOU.

El documento fue expuesto al público durante 20 días, publicándose el documento íntegro en el BOG nº 22 de fecha 4 de febrero de 2021, y la corrección de errores en el BOG nº35 de fecha 23 de febrero.

En el plazo otorgado, no se han presentado alegaciones.

Por todo ello, se PROPONE a la JUNTA de GOBIERNO LOCAL la adopción del siguiente acuerdo:

Primero.- Aprobar definitivamente el Convenio urbanístico para la ejecución de las obras de urbanización de la AIU 21 "Zarkumendegi" del PGOU, suscrito entre el Ayuntamiento de Astigarraga, Astigarraga Lantzen S.A y Don Pedro M^a Berra.

Segundo.- Notificar el acuerdo a Pedro M^a Berra.

A continuación se procede a votar y se **aprueba** la propuesta por **unanimidad**.



Astigarragako Udala

Idazkaritza – Secretaría
idazkaritza@astigarraga.eus

5.-Kultura, euskara eta jaien arloetako dirulaguntzak.

Alkateak Kultura, Euskara eta Jaietako Batzordeko irizpena aurkeztu du, eta akordio hau hartzea proposatu du:

Lehenena.- Euskara arloko laguntza hauek onartzea:

- Astigar Elkarteari 3.000 €, 40 urte historia egiten ikus-entzunezko erreportajea egiteko.
- Astigarragako Herri eskolari 4.075 €, 2020/2021 ikasturterako jolas dinamizazioak antolatzeko.

Bigarrena.- Kultura arloko laguntza hauek onartzea:

- Astigar Elkarteari 5.207 €, Astigarraga 2021 aldizkaria eta 40 urteurreneko ale berezia argitaratzeko eta 40 urte historia egiten erakusketa antolatzeko.
- SagarArte elkarteari 4.000 € gehienez, makatzak erakusketa eta SagarKultur ekitaldiak antolatzeko.
- Musika Eskolari 3.231 €, ate irekiak eta musika eguna antolatzeko.

Hirugarrena.- Jai arloko laguntza hau onartzea:

- Danak Bat Ergobiako kultur elkarteari 10.000 € Ergobiako jaiak antolatzeko, baldin eta gastuak kultur programako jarduerari badagozkio eta jaiak egiteko osasun baldintzarik baleude.

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **aho batez onartu** da.

6.- Udalbiltza. 2020 urteko memoria

Udalbiltzaren 2020. urteko jarduketaren memoria aukeztu da, diru-kontuak barneratzen duena.

7.-Informazio, galdera eta eskariak

5.- Subvenciones de las áreas de cultura, euskara y fiestas.

El alcalde ha presentado el dictamen de la Comisión de Cultura, Euskara y Fiestas, y propone la adopción del siguiente acuerdo:

Primero.- Aprobar las siguientes ayudas en materia de euskera:

- A Astigar Elkarte 3.000 €, para hacer el reportaje audiovisual 40 años haciendo historia.
- A Herri Eskola de Astigarraga 4.075 € para la organización de dinamizaciones lúdicas para el curso 2020/2021.

Segundo.- Aprobar las siguientes ayudas en materia de cultura:

- A Astigar Elkarte 5.207 € para la edición de la revista Astigarraga 2021, el ejemplar especial por 40 aniversario y para organizar la exposición de los 40 años de historia
- A la Asociación SagarArte, un máximo de 4.000 €, para la organizar la exposición Makatzak y los eventos SagarKultur.
- A la Escuela de Música, 3.231 €, para organizar las puertas abiertas y el día de la música .

Tercero.- Aprobar la siguiente ayuda en materia de fiestas:

- A Danak Bat Ergobia para la organización de fiestas de Ergobia 10.000 €, siempre y cuando los gastos correspondan a la actividad del programa cultural y existan condiciones sanitarias de celebración de las fiestas.

A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictamen por **unanimidad**.

6.-Udalbiltza. Memoria del año 2020.

Se da cuenta de la memoria de actuación del año 2020, que incluye cuentas económicas, de Udalbiltza..

7.- Información, ruegos y preguntas.



Astigarragako Udala

Idazkaritza – Secretaría
idazkaritza@astigarraga.eus

Bilera amaitutzat eman dugu eta, eztabaidatu eta erabakitakoa jasota gera dadin, agiri hau egiten dut.

Astigarragan, 2021eko apirilaren 27an.

Kontxi Urdampilleta Santamaría
Ordezko udal-idazkaria